



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/5
13 May 2010

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Пятое совещание

Нагоя, Япония, 11-15 октября 2010 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С МЕХАНИЗМОМ ФИНАНСИРОВАНИЯ И ФИНАНСОВЫМИ РЕСУРСАМИ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своих предыдущих совещаниях Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, приняла ряд решений по вопросам, связанным с механизмом финансирования и финансовыми ресурсами, а также вынесла рекомендации Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии относительно руководящих указаний механизму финансирования в области биобезопасности (решения BS-II/5, BS-III/5 и BS IV/5).

2. В настоящей записке представлена обновленная информация о положении дел с осуществлением руководящих указаний механизму финансирования в области биобезопасности, а также сведения о прочих финансовых ресурсах для осуществления Протокола. В разделе II представлен доклад о положении дел с осуществлением финансирования в области биобезопасности Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и пятом пополнении Целевого фонда ГЭФ («ГЭФ-5»), результаты обзора структуры распределения ресурсов и сведения об организации новой «Системы прозрачного распределения ресурсов» (СПРР), а также обзор результатов пересмотра проектного цикла в рамках ГЭФ-5 и программных подходов. В разделе III представлен доклад о положении дел стран, получивших финансовую поддержку со стороны ГЭФ до вступления в статус Сторон Протокола в соответствии с пунктом 21 b) решения VII/20 Конференции Сторон. В разделе IV представлено обсуждение вопросов мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для осуществления Протокола, а в заключительной части

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/1.

представлены элементы возможного решения вопросов, связанных с механизмом финансирования и финансовыми ресурсами.

3. Полный текст доклада, представленного Советом Глобального экологического фонда (ГЭФ) на 10-м совещании Конференции Сторон Конвенции, о ходе осуществления руководящих указаний, данных механизму финансирования в области обеспечения биобезопасности, представлен в документе UNEP/CBD/COP/10/6.

4. Сторонам Протокола предлагается рассмотреть сведения, представленные в настоящей записке, а также доклад, представленный Глобальным экологическим фондом, с тем чтобы при необходимости принять решение по вопросам, связанным с механизмом финансирования и финансовыми ресурсами, а также предоставить рекомендации Конференции Сторон Конвенции относительно дальнейших руководящих указаний механизму финансирования в области биобезопасности.

II. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ РУКОВОДЯЩИХ УКАЗАНИЙ ГЛОБАЛЬНОМУ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ ФОНДУ В ОБЛАСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БИОБЕЗОПАСНОСТИ

5. В своих решениях VII/20 (пункт 23), VIII/18 (пункты 11 и 12) и IX/31 С (пункт 5) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии дала в соответствии с рекомендациями Сторон Протокола руководящие указания механизму финансирования в области обеспечения биобезопасности. В пункте 5 решения IX/31С Конференция Сторон настоятельно предложила механизму финансирования рассмотреть руководящие указания, представленные в полном объеме в пункте 4 решения IV/5 четвертого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, отмечая, что пункт 5 f) должен быть рассмотрен в контексте программных приоритетов, изложенных в приложении к решению IX/31В, и представить доклад на 10-м совещании Конференции Сторон.

6. В приведенной ниже таблице представлено обобщение ответных действий ГЭФ в соответствии с руководящими указаниями, изложенными в пункте 5 решения IX/31 С. В докладе, представленном Советом ГЭФ на 10-м совещании Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/10/6), изложены подробные сведения о положении дел и меры, принятые в связи с осуществлением руководящих указаний механизму финансирования в области обеспечения биобезопасности.

Таблица 1. Обзор руководящих указаний ГЭФ в области обеспечения биобезопасности, данных Конференцией Сторон на девятом совещании, и ответных действий ГЭФ

| Пункт 5 решения IX/31 С | Ответные действия ГЭФ |
|---|---|
| а) Провести оценку воздействия Структуры распределения ресурсов (СРР) на осуществление Протокола и наметить меры, которые могут свести к минимуму потенциальную ограниченность ресурсов, могущую препятствовать осуществлению | Бюро оценки ГЭФ был выполнен промежуточный обзор СРР и четвертого исследования общей эффективности, по результатам которых представлены доклады Совету ГЭФ на совещаниях, состоявшихся соответственно в ноябре 2008 года и июне 2009 года. Более подробное описание результатов и рекомендаций по двум докладам |

| Пункт 5 решения IX/31 С | Ответные действия ГЭФ |
|--|---|
| Протокола | изложено ниже, в разделе II С, и в разделе «Бюро оценки ГЭФ» доклада, представленного ГЭФ на 10-м совещании Конференции Сторон Конвенции (UNEP/CBD/COP/10/6). |
| b) Выделить финансовые средства, чтобы обеспечить Сторонам, имеющим право на получение помощи, возможность подготовки своего национального доклада | В ГЭФ не поступало каких-либо запросов от стран на подготовку национальных докладов в ходе ГЭФ-4. Такая возможность будет предусмотрена в ходе ГЭФ-5 при условии проведения стимулирующих мероприятий. Представление вторых национальных докладов запланировано на 2011 год, и Стороны на пятом совещании планируют принять новый формат отчетности на основе предложения Исполнительного секретаря (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/14/Rev.1). |
| с) Расширить рамки существующего проекта ЮНЕП-ГЭФ по Механизму посредничества по биобезопасности и превратить его в глобальный проект вне Структуры распределения ресурсов (СРР) | Совет ГЭФ утвердил форму идентификации проекта для второго проекта ЮНЕП-ГЭФ по непрерывному расширению возможностей создания потенциала в целях эффективного участия в Механизме посредничества по биобезопасности в ноябре 2009 года для оказания содействия странам в количестве до 50 единиц (ЮНЕП, ГЭФ — 2,5 млн долл. США, совместное финансирование — 2,515 млн долл. США, итого — 5,015 млн долл. США). Общее описание проекта представлено в приложении 5 к докладу ГЭФ на 10-м совещании Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/10/6). |
| d) Оказывать финансовую и другую поддержку университетам и соответствующим учреждениям, чтобы они смогли разрабатывать и/или расширять существующие академические программы в области биобезопасности и обеспечивать стипендии для студентов из Сторон, являющихся развивающимися странами | ГЭФ не оказывает финансовой поддержки содействию такого рода согласно стратегии биобезопасности ГЭФ, утвержденной Советом. ГЭФ никогда не оказывал такой поддержки в целевой области биоразнообразия, ссылаясь на отсутствие таких полномочий. |
| е) Оказывать поддержку Сторонам, имеющим право на получение помощи, по созданию собственного потенциала для отбора проб и обнаружения живых измененных организмов, включая внедрение лабораторных установок и профподготовку сотрудников местных регулятивных органов и местного | Такая поддержка допустима согласно стратегии биобезопасности ГЭФ и уже включена в некоторые текущие проекты по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности (НМОБ). |

| Пункт 5 решения IX/31 С | Ответные действия ГЭФ |
|---|---|
| научного персонала | |
| <p>f) Изучить следующие приоритетные потребности финансирования программ по обеспечению биобезопасности в период пятого пополнения ГЭФ, применяя в соответствующих случаях тематический подход и оказывая долгосрочную поддержку для создания, укрепления и расширения устойчивого людского потенциала: административно-правовые системы для регулирования процедур уведомления; оценка рисков и регулирование рисков; меры принуждения, включая обнаружение живых измененных организмов; меры, регулирующие ответственность и компенсацию за ущерб</p> | <p>Совет утвердил стратегию биобезопасности ГЭФ, которая остается руководящим документом для поддержки ГЭФ в осуществлении Протокола. В связи с тем, что второй этап процесса содействия ГЭФ (внедрение НМОБ) завершен не для всех стран, акцент ГЭФ в ходе пятого пополнения будет направлен на обеспечение завершения осуществления проектов НМОБ в отношении всех оставшихся стран. В рамках стратегии биобезопасности ГЭФ-5 также были предоставлены субсидии на тематические и региональные проекты.</p> |

7. В докладе, представленном Глобальным экологическим фондом на 10-м совещании Конференции Сторон Конвенции (UNEP/CBD/COP/10/6), изложены подробные сведения о положении дел и мерах, принятых для осуществления руководящих указаний механизму финансирования в области обеспечения биобезопасности.

А. Поддержка проектов по биобезопасности со стороны ГЭФ за отчетный период

8. За текущий отчетный период (с 01 января 2008 года по 30 июня 2010 года) ГЭФ утвердил все представленные ему на рассмотрение предложения по проектам по биобезопасности, удовлетворяющие критериям финансирования ГЭФ. Всего фондом было утверждено 37 форм идентификации проекта по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности и соответствующим обязательствам, предусмотренным Картахенским протоколом по биобезопасности, в 46 странах на общую сумму 35,2 млн долл. США с привлечением совместного финансирования в размере 43 млн долл. США. ГЭФ также утвердил глобальный проект по непрерывному расширению возможностей для создания потенциала в целях эффективного участия в Механизме посредничества по биобезопасности в соответствии с руководящими указаниями, представленными в пункте 5 с) решения IX/31 С. ГЭФ было вложено 2,5 млн долл. США с привлечением дополнительных 2,515 млн долл. США в форме совместного финансирования.

9. Положение дел с вышеуказанными проектами по состоянию на 30 июня 2010 года.

а) Главным административным сотрудником ГЭФ были окончательно утверждены девять проектов среднего масштаба по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности (в Албании, Бутане, Гватемале, Камбодже, Коста-Рике, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мадагаскаре, Сальвадоре, Эквадоре), которые были размещены на веб-сайте ГЭФ. Подробное описание проектов представлено ниже, в приложении I;

b) Советом ГЭФ утвержден один полномасштабный национальный проект по созданию потенциала в Индии для осуществления второго этапа Картахенского протокола, при этом учреждением-исполнителем была завершена подготовка проектной документации;

c) Советом утвержден один полномасштабный национальный проект по разработке и осуществлению системы (структуры) национального мониторинга и регулирования живых измененных организмов (ЖИО) и инвазивных чужеродных видов (ИЧВ) в Камеруне, а также получен грант на подготовку проекта;

d) Советом утверждено два полномасштабных региональных проекта по осуществлению национальных механизмов по обеспечению биобезопасности, при этом учреждением-исполнителем была завершена подготовка проектной документации. Проекты включают:

- i) региональный проект ЮНЕП-ГЭФ по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности в Карибском субрегионе (Антигуа и Барбуда, Барбадос, Доминика, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго); и
- ii) региональный проект ЮНЕП-ГЭФ по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности в таких странах Карибского субрегиона, как Багамы, Белиз, Гайана, Гренада и Суринам в контексте регионального проекта;

e) Главным административным сотрудником ГЭФ окончательно утвержден один региональный проект среднего масштаба Всемирного банка/ГЭФ для Латинской Америки по созданию потенциала в области установления связи и осведомления общественности для обеспечения соблюдения Картахенского протокола по биобезопасности;

f) Советом утвержден один полномасштабный глобальный проект — проект ЮНЕП-ГЭФ по непрерывному расширению возможностей для создания потенциала в целях эффективного участия в Механизме посредничества по биобезопасности (этап II), при этом учреждением-исполнителем была завершена подготовка проектной документации;

g) подготовка проектной документации по следующим 22 утвержденным формам идентификации проекта по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности для представления ГИД на окончательное утверждение была завершена учреждениями-исполнителями и размещена на веб-сайте ГЭФ: Бангладеш, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Индонезия, Иордания, Иран, Куба, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигерия, Панама, Перу, Руанда, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Эфиопия. Подробное описание проектов представлено ниже, в приложении II.

10. ГЭФ продолжит осуществление поддержки Картахенского протокола по биобезопасности в течение ГЭФ-5 согласно третьей цели стратегии по сохранению биоразнообразия. ГЭФ намерен поддерживать проекты по осуществлению национальных механизмов обеспечения биобезопасности для отдельных стран, региональные или субрегиональные проекты, а также тематические проекты, нацеленные на развитие потенциала таких групп стран, которые не обладают достаточной компетентностью в соответствующих областях. В таблице 11 представлен перечень проектов по биобезопасности, утвержденных за отчетный период.

В. Пятое пополнение Целевого фонда ГЭФ (ГЭФ-5) и планирование распределения ресурсов

11. 12 мая 2010 года в ходе пятого пополнения Целевого фонда ГЭФ (ГЭФ-5) страны-доноры внесли средства в размере 4,25 млрд долл. США в поддержку деятельности ГЭФ на следующие четыре года с 01 июля 2010 года по 30 июня 2014 года. Такая сумма на 34 процента превышает объем средств, поступивших в ходе ГЭФ-4².

12. 1,2 млрд долл. США (28%) из суммы 4,25 млрд долл. США пойдет на целевую область биоразнообразия³. В программном документе ГЭФ-5 (GEF/R.5/31/CRP.1) предлагаемый объем ресурсов ГЭФ-5 для обеспечения биобезопасности (третья цель стратегии целевой области биоразнообразия) составляет 40 млн долл. США. Такая сумма меньше предложенной в стратегии ГЭФ по финансированию биобезопасности (GEF/C.30/8/Rev.1), и указанной в ГЭФ-4 (75 млн долл. США)⁴. 40 млн долл. США выделено в поддержку внедрению национальных механизмов обеспечения биобезопасности тем странам, в которых на настоящий момент такие механизмы отсутствуют, а оставшаяся часть средств пойдет на осуществление региональных и тематических проектов в соответствии с положениями стратегии ГЭФ по финансированию биобезопасности. С учетом усредненной суммы в размере 600 000 долл. США, выделенной на национальные проекты по биобезопасности в рамках ГЭФ-4, а также ранее выделенных сумм на региональные проекты, объем ресурсов в 40 млн долл. США позволит потенциально профинансировать 58 проектов по осуществлению национальных механизмов по обеспечению биобезопасности.

13. Предлагаемые программные уровни ГЭФ-5 по всем тематическим областям в рамках целевой области биоразнообразия представлены ниже, в таблице 2. Следует отметить, что распределение средств по стратегическим целям выполнено только ориентировочно и отражает потребности стран за предыдущий период. При получении дополнительных запросов от стран на поддержку проектов в рамках данной стратегической цели ГЭФ предоставит дополнительные ресурсы помимо условно распределенных средств. Также следует отметить, что поскольку ГЭФ действует исходя из запросов стран, то окончательные программные уровни будут определены, помимо прочего, на основании приоритетов, указанных странами, а также сумм, запрашиваемых странами по каждой целевой области, и фактическим финансовым ресурсам, которыми располагает Целевой фонд ГЭФ. К концу периода ГЭФ-5 фактическая сумма, направленная на достижение каждой цели, будет отражать потребности соответствующей страны.

² С момента учреждения в 1991 году Глобальный экологический фонд пополнялся средствами четыре раза: 2,02 млрд долл. США в 1994 году, 2,75 млрд долл. США в 1998 году, 2,92 млрд долл. США в 2002 году и 3,13 млрд долл. США в 2006 году.

³ Следует отметить, что часть средств, направленная на решение вопросов, связанных с изменением климата (например, финансирование программы сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах (СВРОДЛ) и программы устойчивого управления лесами (инициатива СВРОДЛ-плюс)), международными водными ресурсами (морские охраняемые районы за пределами действия национальной юрисдикции) и опустыниванием, является дополнительным направлением финансирования в области биоразнообразия.

⁴ Копия программного документа ГЭФ-5 (GEF/R.5/31/CRP.1) размещена по адресу: <http://www.thegef.org/gef/node/3020>.

Таблица 2. Ориентировочный объем ресурсов ГЭФ, выделенных для основной сферы деятельности по снижению угроз биоразнообразию

| Стратегические цели по основной сфере деятельности по снижению угроз биоразнообразию | Целевая сумма, выделенная в рамках ГЭФ-5 (в млн долл. США) |
|--|---|
| 1. Повышение устойчивости систем охраняемых районов | 700 |
| 2. Достижение целенаправленности деятельности в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах | 250 |
| 3. Укрепление потенциала по Картахенскому протоколу по биобезопасности | 40 |
| 4. Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод | 40 |
| 5. Включение обязательств по Конвенции о биологическом разнообразии в процессы национального планирования с помощью стимулирующих мероприятий | 40 |
| 6. Развитие устойчивого управления лесами | 130 |
| ИТОГО | 1 200 |

Источник: Программный документ ГЭФ-5 (GEF/R.5/31/CRP.1), стр. 76.

С. Обзор структуры распределения ресурсов и создание новой «Системы прозрачного распределения ресурсов»

14. В пункте 5 а) своего решения IX/31 С Конференция Сторон, следуя рекомендациям Сторон Протокола, предложила бюро оценки Глобального экологического фонда провести оценку воздействия структуры распределения ресурсов (СРР) на осуществление Протокола и предложить меры, позволяющие минимизировать потенциальные финансовые ограничения, которые могут повлиять на осуществление Протокола, включая меры, направленные на упрощение процесса рассмотрения региональных и субрегиональных проектов, разработанных странами региона.

15. Бюро оценки Глобального экологического фонда в 2008 году провело промежуточный обзор СРР и представило свой доклад на рассмотрение Совету ГЭФ на совещании, состоявшемся в ноябре 2008 года⁵. В докладе представлены следующие положения по обеспечению биобезопасности:

а) «...Полагается, что мероприятия, стимулирующие финансирование, будут осуществляться за счет распределения средств в рамках СРР. Однако расходы на такие

⁵ Доклад о промежуточном обзоре структуры распределения ресурсов можно получить по следующей ссылке: http://gefco.org/uploadedFiles/Evaluation_Office/RAF/raf-mtr.pdf

мероприятия могут полностью исчерпать средства, выделенные на страны соответствующей группы, оставляя другие проекты без финансовой поддержки. К такой категории относится и Картахенский протокол по биобезопасности, который является единственным протоколом, полностью поддерживаемым ГЭФ, выступающим в качестве механизма финансирования» (стр. 7);

b) На настоящий момент в области обеспечения биобезопасности в рамках четвертого пополнения Целевого фонда ГЭФ были утверждены программный подход и 10 проектов по биобезопасности, что меньше планируемого уровня прошлых моделей. В рамках третьего пополнения ГЭФ наибольшую поддержку получили глобальные проекты по биобезопасности (21 млн долл. США). Представляется, что СРР приводит к замедлению темпов, созданных предыдущим глобальным проектом по биобезопасности» (стр. 7–8). «Средняя сумма расходов на осуществление странами своих планов составляет около 600 000 долл. США, что не может быть покрыто за счет ресурсов, распределяемых с помощью СРР для большинства стран» (стр. 123);

c) Исследования дельфийским методом ..., позволяющее поднять вопросы о возможности решения задач в области биобезопасности с помощью индексов», используется в рамках СРР для оценки потенциальных глобальных преимуществ, которые могут быть получены в результате проведения мероприятий по сохранению биоразнообразия в стране (стр. 15, 54)⁶... «Международные эксперты согласны с тем, что индексы или использование структуры распределения средств между странами не позволяют охватить вопросы биобезопасности в полной мере, и поэтому такие вопросы потенциально могут считаться исключением» (стр. 15). Однако «участники исследований дельфийским методом не пришли к соглашению о необходимости дополнить индексы для повышения значимости вопросов биобезопасности. Эксперты указали на сложность определения метода оценки такого вопроса, особенно когда данные по странам на настоящий момент представлены не полностью» (стр. 55);

d) Внедрение СРР привело к изменению характера многих региональных и глобальных проектов, находящихся на этапе разработки, нарушая ход подготовки некоторых из них». Например, появились трудности с осуществлением стратегии ГЭФ по финансированию биобезопасности, подчеркивающей важность региональных подходов, в рамках СРР вследствие ограничений, накладываемых на глобальные и региональные программы⁷. «Сокращение корпоративного финансирования глобальных и региональных проектов означает появление некоторого давления на страны в целях пожертвовать часть средств, выделенных им в рамках СРР, на осуществление таких инициатив». Учитывая сокращения корпоративных фондов, в процессе разработки СРР было вынесено предложение о возможности стран в добровольном порядке предоставлять средства, выделенные для них при распределении. Такое предложение в большей степени относилось к группам стран, участвующим в распределении. Предложение не получило поддержки, поэтому процесс организации региональных проектов стал еще более затруднительным» (стр. 119–120)».

16. Помимо прочего, в докладе указано, что поскольку индексы и/или использование структуры распределения средств между странами не позволяют охватить вопросы биобезопасности в полной мере, такие вопросы потенциально могут считаться исключением. Эксперты, принимающие участие в исследованиях дельфийским методом и проводящие консультации в процессе проведения оценки, согласились с тем, что вопросы обеспечения целесообразнее рассматривать как трансграничные вопросы вне СРР.

⁶ В независимых исследованиях дельфийским методом, направленных на оценку индексов преимущества (ИП) ГЭФ в области биоразнообразия, приняло участие более 112 независимых экспертов, представляющих различные учреждения со всего света. Подробное описание исследований, проводимых дельфийским методом, размещено по адресу: <http://www.thegef.org/gef/node/2319>.

⁷ Ограничения обусловлены разрывом между спросом и предложением, а также выбором, которые делают страны между национальными и региональными или глобальными проектами.

17. В докладе по результатам четвертого исследования общей эффективности также указано, что с момента внедрения СРР наблюдалось снижение объема поддержки ГЭФ, направленной на осуществление Протокола. Например, в ходе ГЭФ-4 на проекты по биобезопасности было потрачено 32 млн долл. США, несмотря на то что на область биобезопасности был выделен объем ресурсов в 75 млн долл. США. В докладе сказано, что такое обстоятельство могло быть вызвано тем, что страны, столкнувшиеся с трудностями при выборе способа вложения выделенных на сохранение биоразнообразия средств среди различных сопоставимых обязательств, предусмотренных Конвенцией и Протоколом, предпочли сделать запрос на получение финансовой поддержки проектов по биоразнообразию, а не мероприятий, связанных с биобезопасностью. В докладе выдвигается предположение, что если распределение средств по странам на вопросы биобезопасности будет осуществляться отдельно от вопросов сохранения биоразнообразия, то финансовую поддержку смогут получить большее количество проектов (стр. 94 доклада).

18. Учитывая недостатки СРР, обнаруженные в процессе промежуточного обзора СРР, Совет ГЭФ на своем тридцать шестом совещании, состоявшемся в ноябре 2009 года, принял новую Систему прозрачного распределения ресурсов (СПРР), которая заменит структуру распределения ресурсов в период реализации программы пятого пополнения Целевого фонда ГЭФ. СПРР будет применяться в отношении таких целевых областей, как биоразнообразие, изменение климата и деградация земель, и будет введена в действие в июле 2010 года. Правила использования и процедуры, связанные с практическим применением СПРР, представлены в документе «Правила использования Системы прозрачного распределения ресурсов в ходе пятого пополнения Целевого фонда ГЭФ» (GEF/C.38/9).

19. С помощью СПРР для всех стран будет проведено индивидуальное ориентировочное распределение средств в поддержку проектов по каждой из трех целевых областей, доступ к которым открыт в течение периода пополнения (такая возможность отсутствовала в СРР). Групповое распределение средств, используемое в ходе ГЭФ-4, прекращено. Индивидуальное распределение средств предусматривает как минимум 1,5 млн долл. США на сохранение биоразнообразия, 2 млн долл. США на вопросы изменения климата и 0,5 млн долл. США на решение вопросов, связанных с деградацией земель. Объем средств для индивидуального распределения рассчитывался по совокупному результату: индекса преимуществ ГЭФ, индекса эффективности (ИЭ) ГЭФ и индекса на базе валового внутреннего продукта (ВВП). Индекс на базе ВВП представляет собой новую возможность СПРР, предназначенную для обеспечения более равноценного распределения средств за счет увеличения финансирования стран с наиболее низким уровнем ВВП на душу населения. Первоначальные объемы ресурсов для стран, определенные в рамках СПРР, представлены в документе «Первоначальное распределение средств с помощью СПРР в ходе ГЭФ-5» (GEF/C.38/Inf.8)⁸.

20. В рамках СПРР предусмотрены дополнительные ресурсы на такие стимулирующие мероприятия, как финансирование национальных докладов, в размере до 500 000 долл. США на страну для сохранения биоразнообразия. Эта возможность отсутствовала в ходе ГЭФ-4. Она является решением одного из главных вопросов, поднятых в пункте 2 i) решения BS-III/5 Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола.

21. СПРР также предлагает новые возможности, направленные на повышение гибкости и равенства в использовании средств, распределяемых посредством СПРР. Например, теперь отсутствуют ограничения на объем средств (присутствующие в СРР), которые страна может получить из выделенного для нее ориентировочного количества ресурсов, в любое время в

⁸ Документ «Первоначальное распределение средств с помощью СПРР в ходе ГЭФ-5» размещен по адресу: <http://www.thegef.org/gef/node/3205>.

течение периода пополнения. Однако для эффективной работы системы странам предлагается растянуть разработку и подачу предложений проекта получения финансовой поддержки на весь период пополнения и не использовать все ориентировочно выделенные средства в начале периода или не оставлять все средства на его конец.

22. Помимо этого СПРР позволяет странам, для которых общая выделенная сумма по целевой области не превышает определенного порога гибкости, перевести выделенные для них средства на любые другие целевые области в рамках СПРР в течение цикла ГЭФ-5. Порог установлен для обеспечения фактического использования как минимум девяноста процентов от общей суммы, выделенной в рамках ГЭФ-5 на сохранение биоразнообразия и решение вопросов, связанных с изменением климата, для осуществления проектов в таких целевых областях. Выгоды от использования такой возможности получают как минимум 50 стран⁹.

23. Несмотря на представленные усовершенствования, отсутствует уверенность в том, что использование новой Системы прозрачного распределения ресурсов в ходе ГЭФ-5 приведет к улучшению ситуации с распределением финансовых средств ГЭФ по странам в целях осуществления Протокола по биобезопасности. Согласно рекомендациям, представленным в докладе по результатам обзора СРР, совещание Сторон Протокола, возможно, пожелает попросить Конференцию Сторон о том, чтобы поручить Глобальному экологическому фонду осуществить финансирование проектов по биобезопасности вне СПРР, как в случае с международными водными ресурсами, учитывая, что вопросы биобезопасности с помощью существующих индексов биоразнообразия охвачены недостаточно, как было замечено советом независимых экспертов, которые проводили консультации в процессе исследования дельфийским методом при выполнении промежуточного обзора СРР.

D. Пересмотренные процедуры проектного цикла и программные подходы для ГЭФ-5

24. В пункте 1 решения BS-II/5 Стороны Протокола призвали доноров и соответствующие им ведомства, а также Глобальный экологический фонд упростить, в приемлемой степени, требования к циклам их проектов в целях ускорения доступа Сторонам, являющимся развивающимися странами, а также Сторонам с переходной экономикой, к финансовым ресурсам, необходимым для поддержки осуществления Протокола. В пункте 6 того же решения Глобальный экологический фонд призывается к дальнейшему развитию условий финансирования для организации поддержки Протокола с использованием систематического и гибкого метода.

25. Секретариат ГЭФ принял более оптимизированный цикл для среднемасштабных и полномасштабных проектов, а также два типа программных подходов ГЭФ, которые подлежат осуществлению в течение пятого пополнения. Предлагаемые изменения нацелены на дальнейшее повышение эффективности и результативности бизнес-процессов ГЭФ, а также ускорение процедуры утверждения проекта с сохранением надлежащего контроля за достоверностью и качеством сведений. Укороченные процедуры по стимулирующим мероприятиям оставлены без изменений¹⁰.

⁹ Планируется, что выгоды от такой возможности получают следующие страны Африки: Бурунди, Гвинея, Гвинея-Бисау, Конго, Лесото, Либерия, Ливия, Республика Коморские острова, Руанда, Свазиленд и Того, Сьерра-Леоне, Центральная Африканская Республика, Экваториальная Гвинея. Страны региона Азии и Тихого океана: Бутан, Вануату, Восточный Тимор, Ирак, Кирибати, Мальдивская Республика, Маршалловы острова, Микронезия, Науру, Ниуэ, Острова Кука, Палау, Самоа, Соломоновы острова, Тонга и Тувалу. Страны Европы и Центральной Азии: Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Таджикистан, Черногория. Страны Латинской Америки и района Карибского бассейна: Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Гайана, Гренада, Доминика, Сальвадор, Сент Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Суринам.

¹⁰ Описание нового проектного цикла и программных подходов представлено в документе GEF/C.38/5 «Оптимизация проектного цикла и усовершенствование программного подхода», который размещен по адресу: <http://www.thegef.org/gef/node/3225>

26. Измененные процедуры цикла для среднемасштабных проектов наделяют Главного исполнительного директора (ГИД) ГЭФ делегированными полномочиями на утверждение проектов без предварительного направления таких проектов в Совет для замечаний. Учреждения-исполнители ГЭФ осуществляют взаимодействие со странами-получателями для определения концепций и подготовки полной проектной документации, которая рассматривается и утверждается ГИД в течение 10 рабочих дней. После утверждения ГИД проектная документация подлежит утверждению ведомством на основании его внутренних процедур, после чего начинается осуществление проекта. Утвержденная документация проекта выкладывается на веб-сайте ГЭФ в осведомительных целях. Помимо этого, будут пересмотрены критерии, связанные со среднемасштабными проектами для обеспечения соответствия требований к документации и процессов пересмотра размеру запрошенного гранта. Стоимость среднемасштабных проектов также будет увеличена с текущего уровня в 1 млн долл. США до 2 млн долл. США.

27. Для полномасштабных проектов текущий двухэтапный процесс утверждения Советом был изменен на одноэтапный процесс утверждения Советом. В рамках измененного процесса ведомства ГЭФ будут осуществлять взаимодействие со странами-получателями для определения концепций и подготовки форм идентификации проекта (ФИП). Секретариат ГЭФ осуществляет обзор форм идентификации проекта на постоянной основе в течение 10 рабочих дней согласно стандартам ведения коммерческой деятельности. Формы, проверенные ГИД, будут включены в рабочую программу на рассмотрение Советом. Совет продолжит утверждать содержание рабочей программы, состоящее из форм идентификации проекта, таким же образом, что и в настоящий момент. После утверждения Советом страны-получатели в сотрудничестве с ведомствами приступят к детальной разработке проекта. Запрос на грант для подготовки проекта может быть подан в секретариат вместе с формой идентификации проекта, и после утверждения формы идентификации проекта в рамках рабочей программы ГИД проведен обзор запроса на грант для подготовки проекта в целях утверждения. После того как подготовка проекта выполнена в полном объеме, проект подлежит обзору и утверждению ГИД ГЭФ. Затем проект утверждается ведомством в соответствии с его внутренними процедурами. На этом этапе можно приступить к осуществлению проекта. В рамках новой системы требование о возврате окончательной документации проекта в Совет до утверждения ГИД отменено. Вся проектная документация размещается на сайте ГЭФ.

28. Также в целях усовершенствования программного подхода были внедрены два вида подходов, в силу чего ведомства ГЭФ и прочие заинтересованные лица (например, научные круги, частный сектор и/или доноры) вправе ожидать поддержки со стороны ГЭФ в отношении программ (включающих ряд проектов, связанных между собой общей(ими) целью(ями) в рамках программы), а не отдельных проектов, для закрепления крупномасштабного и устойчивого воздействия.

29. Первый вид подходов предусматривает внесение незначительных изменений в используемый в настоящее время программный подход, представленный в документе GEF/C.33/6 (апрель 2008 года). К таким изменениям относится внедрение согласованного бюджета (в случае многосторонних программ) для программы координирования деятельности ведомства и предоставления ведомствам-участникам платы из расчета 9 процентов от общей суммы гранта ГЭФ, соответствующего программе, на основании пропорционального распределения.

30. Второй вид программных подходов, предложенный тем агентствам ГЭФ, которые удовлетворяют требованиям по делегированию полномочий на утверждение проектов, представленных в приложении I, предусматривает дополнительную оптимизацию. Совет, как и прежде, будет утверждать документ по структуре программы вместе с общей суммой гранта, соответствующего программе. Индивидуальные проекты после окончательной подготовки

рассматриваются и утверждаются ГИД. После того как ГИД подписал каждый проект, ведомство утверждает проект в соответствии со своими внутренними процедурами. Теперь можно приступать к осуществлению проекта.

31. Подробное описание пересмотренных процедур по проектному циклу и программных подходов представлено в документе «Оптимизация проектного цикла и усовершенствование программного подхода» (GEF/C.38/5)¹¹.

Е. Сотрудничеству между секретариатом и Глобальным экологическим фондом

32. В пункте 5 решения BS-II/5 Стороны Протокола призвали Глобальный экологический фонд и Исполнительного секретаря Конвенции продолжить сотрудничество, направленное на усиление поддержки осуществления Протокола.

33. В межсессионный период секретариат Конвенции продолжил тесное взаимодействие с секретариатом Глобального экологического фонда. Секретариат своевременно передал ГЭФ руководящие указания Конференции Сторон механизму финансирования, включая указания в области биобезопасности, а также получил от ГЭФ соответствующие документы, в которых изложены меры, принятые ГЭФ для осуществления таких руководящих указаний. Стоялось ряд встреч Исполнительного секретаря и Главного исполнительного директора/Председателя ГЭФ, на которых постоянно обсуждались вопросы, касающиеся поддержки ГЭФ, направленной на осуществление Конвенции и Протокола.

34. Секретариат принял участие в промежуточном обзоре структуры распределения ресурсов и четвертом исследовании общей эффективности, проводимом бюро оценки Глобального экологического фонда. Также секретариат имел возможность провести анализ проекта стратегии целевых областей биоразнообразия для ГЭФ-5, включающей положения по биобезопасности, и представить замечания.

35. Глобальный экологический фонд также принял участие в нескольких мероприятиях, связанных с Протоколом и организованных секретариатом, включая шестое совещание Контактной группы по созданию потенциала в области биобезопасности, состоявшееся в Сан-Хосе (Коста-Рика) 12–13 марта 2009 года.

III. ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ ДЕЛ СТРАН, ПОЛУЧИВШИХ ФИНАНСОВУЮ ПОДДЕРЖКУ ГЭФ ДО ВСТУПЛЕНИЯ В СТАТУС СТОРОН ПРОТОКОЛА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 21 б) РЕШЕНИЯ VII/20

36. В своих руководящих указаниях механизму финансирования в области биобезопасности (пункты 21–26 решения VII/20) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии изменила критерии соответствия, позволив Сторонам Конвенции, не являющимся Сторонами Протокола, получить финансовую поддержку ГЭФ для осуществления определенных мероприятий, направленных на создание потенциала в области биобезопасности, при условии их принятия на себя четко изложенного политического обязательства о намерении стать Стороной Протокола. Подтверждением такого политического обязательства служит заверение, представленное Исполнительному секретарю в письменной форме о том, что по завершении финансируемых мероприятий страна намерена стать Стороной Протокола. Мероприятиями по обеспечению соответствия, изложенными в решении, являются разработка национальных механизмов по обеспечению биобезопасности, национальных центров Механизма посредничества

¹¹ Документ GEF/C.38/5 размещен по адресу: <http://www.thegef.org/gef/node/3225>

по биобезопасности и прочих необходимых ведомственных ресурсов, которые позволят Сторонам Конвенции, не являющимся Сторонами Протокола, стать Сторонами Протокола.

37. В соответствии с руководящими указаниями и в ответ на поручение Совета ГЭФ, выданного на совещании, прошедшем в мае 2004 года, Главный исполнительный директор ГЭФ и Исполнительный секретарь Конвенции направили совместно подготовленное письмо всем ответственным представителям по Конвенции о биологическом разнообразии и ГЭФ, где уточнялись процедуры, подлежащие использованию. Помимо прочего, странам, не являющимся Сторонами Протокола и получившим финансовую поддержку ГЭФ в соответствии с пунктом 21 b) решения VII/20, было поручено ежегодно отчитываться перед Исполнительным секретарем Конвенции о мерах, принятых ими для вступления в статус Сторон Протокола.

38. В пункте 4 решения BS-II/5 Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола, предложила странам, получившим финансовую поддержку ГЭФ на осуществление мероприятий, предусмотренных пунктом 21 b) решения VII/20, отчитаться перед Исполнительным секретарем Конвенции о мерах, принятых для вступления в статус Сторон Протокола, а также поручила Исполнительному секретарю собрать представленные отчеты и передать их Сторонам и Совету Глобального экологического фонда для ознакомления.

39. Ниже представлены сведения о положении дел стран, получивших финансовую поддержку или имеющих возможность получить финансовую поддержку ГЭФ до вступления в статус Сторон Протокола в соответствии с пунктом 21 b) решения VII/20, по состоянию на 15 июня 2010 года:

a) 19 стран направили Исполнительному секретарю и Главному исполнительному директору ГЭФ письма с политическим обязательством о намерении стать Стороной Протокола. Из них 14 стран на сегодняшний день стали Сторонами Протокола¹². Остальные пять стран до сих пор не являются Сторонами Протокола и не представили своих отчетов о мерах, принятых ими для вступления в статус Сторон Протокола¹³;

b) 12 стран не представили писем с обязательством в соответствии с решением, но стали Сторонами Протокола¹⁴;

c) 18 стран, не являющихся Сторонами Протокола, не представили писем с обязательством, а также отчетов о мерах, принятых ими для вступления в статус Сторон Протокола¹⁵.

40. Совещание Сторон возможно пожелает предоставить руководящие указания тем странам, которые получили финансовую поддержку ГЭФ до вступления в статус Сторон Протокола в соответствии с пунктом 21 b) решения VII/20, однако не приняли на себя обязательства, как того требуют положения такого решения.

¹² Страны, представившие письма с обязательством и ставшие Сторонами Протокола: Босния и Герцеговина, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Гвинея, Индонезия, Йемен, Кабо-Верде, Коморские Острова, Коста-Рика, Мальта, Свазиленд, Таиланд, Республика, Чад.

¹³ Страны, представившие письма с политическим обязательством, но пока не ставшие Сторонами Протокола и не представившие отчеты о мерах, принятых для вступления в статус Сторон Протокола: Гаити, Сан-Томе и Принсипи, Кот-д'Ивуар, Ливан, Экваториальная Гвинея.

¹⁴ Страны, не представившие писем с обязательством, но ставшие Сторонами Протокола: Ангола, Гайана, Гвинея-Бисау, Гондурас, Грузия, Малави, Мьянма, Пакистан, Саудовская Аравия, Суринам, Туркменистан, Центральная Африканская Республика.

¹⁵ Страны, не представившие писем с обязательством, а также отчетов о мерах, принятых ими для вступления в статус Сторон Протокола: Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Вануату, Восточный Тимор, Казахстан, Марокко, Микронезия, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Острова Кука, Российская Федерация, Сьерра-Леоне, Тувалу, Узбекистан, Уругвай, Чили, Ямайка.

IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОТОКОЛА

41. В соответствии с пунктом 1 статьи 28 Протокола Сторонам поручено принять к сведению положения статьи 20 Конвенции о биологическом разнообразии в рассмотрении вопроса финансовых ресурсов для осуществления Протокола. В соответствии со статьей 20 Конвенции Сторонам поручено, помимо прочего, предоставить новые и дополнительные финансовые ресурсы путем использования многоканального механизма финансирования (Глобальный экологический фонд) и/или двусторонних, региональных и прочих многосторонних каналов, с тем чтобы дать возможность Сторонам, являющимся развивающимися странами, выполнить свои обязательства по Конвенции. В целях выполнения таких обязательств Сторонам поручено учесть следующее:

- a) необходимость обеспечения адекватного, предсказуемого и своевременного потока финансовых средств;
- b) конкретные потребности и особое положение наименее развитых стран;
- c) особое положение развивающихся стран, включая те из них, которые наиболее уязвимы с экологической точки зрения; и
- d) тот факт, что экономическое и социальное развитие и искоренение бедности являются главной и первостепенной задачей Сторон, являющихся развивающимися странами.

42. В пункте 6 статьи 28 Протокола указано, что Стороны, являющиеся развитыми странами, могут также предоставлять, а Стороны, являющиеся развивающимися странами, и Стороны, являющиеся странами с переходной экономикой, могут получать по двусторонним, региональным и многосторонним каналам финансовые и технологические ресурсы для осуществления положений настоящего Протокола.

43. На сегодняшний день большая часть финансовых ресурсов для осуществления Протокола была предоставлена Глобальным экологическим фондом. Из расчетной суммы в размере 135 млн долл. США, потраченной на мероприятия по развитию потенциала в области биобезопасности в развивающихся странах, по данным оценки проведенной Институтом перспективных исследований при Университете Организации Объединенных Наций (УООН-ИПИ) в 2007 году¹⁶, Глобальный экологический фонд к тому времени предоставил и привлек средства на общую сумму более 89 млн долл. США. Однако в соответствии с докладом по результатам четвертого исследования общей эффективности ГЭФ «существующие финансовые ресурсы ГЭФ не позволяют в достаточной мере осуществить руководящие указания конвенции в отношении... биобезопасности...». В докладе отмечено, что финансовая поддержка биобезопасности «не удовлетворяет потенциальных потребностей исходя из числа стран, обладающих завершенными национальными механизмами (110 на настоящий момент), а также по результатам консультаций с секретариатом КБР и ответственными представителями по ГЭФ». В соответствии с пунктом 12 выше, объем ресурсов, выделенный в ходе ГЭФ-5 на вопросы биобезопасности, был сокращен почти на 50% (до 40 млн долл. США) по сравнению с уровнями финансирования в период ГЭФ-3 и ГЭФ-4.

44. Более того, в соответствии с докладом по результатам четвертого исследования общей эффективности ГЭФ внедрение структуры распределения ресурсов (и даже новая Система прозрачного распределения ресурсов), в рамках которой страны обязаны сделать уверенный

¹⁶ Копия отчета по результатам оценки размещена по адресу: http://www.ias.unu.edu/sub_page.aspx?catID=111&ddIID=673

выбор способа вложения выделенных им ограниченных средств в различные сопоставимые мероприятия, предусмотренные Конвенцией, перенося зачастую мероприятия по обеспечению биобезопасности в конец перечня приоритетных проектов, сопровождающихся финансовой поддержкой со стороны ГЭФ. Это в свою очередь сокращает общий фактический объем финансовых ресурсов, выделяемых ГЭФ на обеспечение биобезопасности, и снижает темпы осуществления Протокола.

45. Существует настоятельная необходимость в мобилизации и привлечении дополнительных источников финансовых ресурсов для предоставления Сторонам, являющимся развивающимися странами, а также Сторонам с переходной экономикой для эффективного осуществления Протокола. Такие ресурсы должны дополнять те ресурсы, которые в настоящий момент выделены Глобальным экологическим фондом на целевую область биоразнообразия.

46. В проекте Стратегического плана Картахенского протокола по биобезопасности (2011–2020 годы) также отмечено, что для осуществления стратегического плана потребуются дополнительные финансовые ресурсы помимо тех, которыми Стороны располагают в настоящий момент благодаря поддержке Глобального экологического фонда (ГЭФ). В связи с этим в проекте стратегического плана рекомендуется организовать Специальный фонд по биобезопасности, финансируемый за счет добровольных инвестиций и управляемый Глобальным экологическим фондом, в целях поддержки национальной деятельности, направленной на осуществление Стратегического плана. Финансовые средства могут быть мобилизованы из различных источников, не относящихся к источникам пополнения ГЭФ. На совещании, состоявшемся 23 мая 2010 года в Найроби, бюро Конференции Сторон, выступающее в качестве Совещания Сторон Протокола, отметило, что для осуществления Стратегического плана требуются дополнительные финансовые ресурсы помимо тех ресурсов, которыми Стороны располагают в настоящий момент благодаря поддержке Глобального экологического фонда (ГЭФ). Также бюро отмечает, что Специальный фонд по биобезопасности, финансируемый за счет добровольных инвестиций и управляемый Глобальным экологическим фондом, сможет обеспечить поддержку национальных мероприятий, направленных на осуществление Стратегического плана.

47. Глобальный экологический фонд ранее учредил специальные фонды для финансирования конкретных мероприятий, осуществляемых Сторонами, являющимися развивающимися странами, а также Сторонами с переходной экономикой, направленной на осуществление Протокола, и такое финансирование является дополнительным источником ресурсов помимо тех, которые предоставляет Целевой фонд Глобального экологического фонда. К ним относится Специальный фонд для борьбы с изменением климата, Фонд для наименее развитых стран, учрежденный в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Фонд Земли ГЭФ, учрежденный в целях содействия ускорению возникновения и осуществления новаторских проектов, а также проектов с использованием рыночных механизмов, которые обеспечат глобальные экологические выгоды в развивающихся странах в устойчивом и экономически эффективном режиме.

48. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос учреждения Специального фонда для обеспечения биобезопасности, управление которым будет осуществлять Глобальный экологический фонд, и призвать Стороны, другие правительства, учреждения и другие соответствующие организации внести добровольные взносы в Фонд. Совещание Сторон также, возможно, пожелает призвать Стороны, являющиеся развитыми странами, предоставить Сторонам, являющимся развивающимися странами, а также Сторонам с переходной экономикой, по двусторонним, региональным и многосторонним каналам дополнительные финансовые и технические ресурсы для осуществления Протокола.

VI. ЭЛЕМЕНТЫ ВОЗМОЖНОГО РЕШЕНИЯ ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С МЕХАНИЗМОМ ФИНАНСИРОВАНИЯ И ФИНАНСОВЫМИ РЕСУРСАМИ

49. На основе информации, представленной в настоящей записке, Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола, возможно, пожелает:

а) приветствовать успешное пятое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда и выразить свою благодарность странам-донорам, которые внесли взносы в Целевой фонд;

б) принять к сведению доклад Глобального экологического фонда и представленную в настоящей записке информацию об осуществлении руководящих указаний механизму финансирования в области обеспечения биобезопасности, а также рассмотреть необходимость разработки дальнейших указаний;

с) приветствовать меры, принятые ГЭФ в целях оптимизации проектного цикла и программных подходов;

д) рекомендовать Конференции Сторон Конвенции рассмотреть в процессе утверждения ею руководящих указаний ГЭФ следующие руководящие указания об оказании поддержки осуществлению Картахенского протокола по биобезопасности:

- i) предложить механизму финансирования финансировать проекты по обеспечению биобезопасности за рамками Системы прозрачного распределения ресурсов;
- ii) вновь предложить ГЭФ предоставить финансовые ресурсы Сторонам, имеющим право на получение помощи, для упрощения процесса подготовки их вторых национальных докладов.

(Перечень рекомендаций будет дополняться на основе решений, связанных с ГЭФ, которые Стороны будут принимать по различным пунктам повестки дня на своем пятом совещании)

50. Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола, возможно, пожелает также принять решения о дополнительных финансовых ресурсах в соответствии с приводимым ниже текстом:

а) принять решение об учреждении Специального фонда по биобезопасности, финансируемого за счет добровольных взносов из различных источников, для оказания срочной поддержки реализации мероприятий и программ по осуществлению Протокола в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и в Сторонах с переходной экономикой, дополняющих те, которые финансируются Глобальным экологическим фондом, и особенно те, которые намечены в Стратегическом плане Протокола;

б) назначить Глобальный экологический фонд, организационную структуру, которой поручено управление деятельностью механизма финансирования, в качестве органа управления Фондом для целей Протокола, руководимого и контролируемого Конференцией Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, и подотчетного ей;

с) предложить Глобальному экологическому фонду организовать подготовительную работу к созданию фонда, разработать политику, руководящие принципы и упрощенные процедуры доступа к ресурсам Фонда и представить доклад о достигнутых результатах на шестом совещании Сторон;

d) предложить развитым странам и соответствующим организациям, включая фонды, вносить добровольные вклады в Фонд;

e) поручить Исполнительному секретарю изучить другие способы мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для осуществления Протокола и представить доклад на следующем совещании Сторон.

Приложение I

Проекты, утвержденные за отчетный период (с 01 января 2008 года по 30 июня 2010 года) и размещенные на веб-сайте ГЭФ

| Идент. н омер проекта | Учрежд ение- исполн итель | Страна | Вид проекта | Название проекта | Дата утверждения | Грант ГЭФ | Совместное финанси- рование (долл. США) | Стоимость проекта (долл. США) |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------|----------------|---|---------------------|--------------|--|--|
| 2819 | ЮНЕП | Камбоджа | ПСМ | Создание потенциала для выявления и мониторинга ЖИО в рамках программы обеспечения биобезопасности Камбоджи | 11 июля 2006 года | 656 528 | 1 000 000 | 1 656 528 |
| 3751 | ЮНЕП | Индия | ПМП | Создание потенциала в области биобезопасности в целях осуществления этапа II Картахенского протокола в рамках программы обеспечения биобезопасности | 27 января 2009 года | 2 727 273 | 6 000 000 | 8 727 273 |
| 3642 | ЮНЕП | НДР Лаос | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в НДР Лаос | 22 июня 2009 года | 995 000 | 505 000 | 1 500 000 |
| 3850 | ЮНЕП | Бутан | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности в Бутане | 8 января 2010 года | 869 000 | 854 000 | 1 723 000 |
| 3630 | ЮНЕП | Гватемала | ПСМ | Разработка механизмов обеспечения биобезопасности для содействия осуществлению Картахенского протокола в Гватемале | 8 апреля 2010 года | 636 364 | 490 020 | 1 126 384 |
| 3335 | ЮНЕП | Мадагаскар | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности на Мадагаскаре | 29 апреля 2010 года | 613 850 | 290 001 | 903 850 |
| 3405 | ЮНЕП | Эквадор | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности | 26 мая 2010 года | 681 818 | 660 824 | 1 342 642 |
| 3895 | ЮНЕП | Албания | ПСМ | Создание потенциала для внедрения национального механизма обеспечения биобезопасности | 27 мая 2010 года | 558 000 | 306 600 | 864 600 |
| 3332 | ЮНЕП | Сальвадор | ПСМ | Оказание содействия безопасному использованию биотехнологий | 3 июня 2010 года | 900 000 | 1 025 000 | 1 925 000 |
| 3629 | ЮНЕП | Коста-Рика | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности | 18 июня 2010 года | 718 873 | 750 102 | 146 8975 |
| 3562 | МБРР | На регионально м уровне | ПСМ | Латинская Америка: Создание потенциала в области установления связи и осведомления общественности для обеспечения соблюдения Картахенского протокола по биобезопасности | 5 марта 2008 года | 900 000 | 1 020 000 | 1 920 000 |
| 3856 | ЮНЕП | На глобальном уровне | ПМП | Проект ЮНЕП-ГЭФ по непрерывному расширению возможностей для создания потенциала в целях эффективного участия в МПБ | 12 ноября 2009 года | 2 500 000 | 2 515 000 | 5 015 000 |

Приложение II

**ДОКУМЕНТЫ ПО ПРОЕКТАМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БИОБЕЗОПАСНОСТИ, ОКОНЧАТЕЛЬНО ОФОРМЛЕННЫЕ ДЛЯ ПОДАЧИ НА
УТВЕРЖДЕНИЕ ГЛАВНОМУ АДМИНИСТРАТИВНОМУ СОТРУДНИКУ И РАЗМЕЩЕННЫЕ НА ВЕБ-САЙТЕ ГЭФ (по состоянию на 30
июня 2010 года)**

| Ведомст во | Страна | Вид проекта | Название проекта | Грант ГЭФ | Совместное финансирова ние | Итого (долл. США) |
|---------------|-----------|----------------|---|-----------|----------------------------------|----------------------|
| ЮНЕП | Бангладеш | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности | 884 090 | 533 300 | 1 417 390 |
| ЮНЕП | Камерун | ПМП | Разработка и осуществление системы (структуры) национального мониторинга и контроля живых измененных организмов и инвазивных чужеродных видов | 2 400 000 | 8 400 000 | 10 800 000 |
| ЮНЕП | Куба | ПСМ | Завершение создания и укрепление национального механизма обеспечения биобезопасности на Кубе для эффективного осуществления Картахенского протокола | 900 091 | 895 800 | 1 795 891 |
| ЮНЕП | Эфиопия | ПСМ | Осуществление Картахенского протокола по биобезопасности путем эффективного внедрения национального механизма обеспечения биобезопасности | 600 000 | 700 000 | 1 300 000 |
| ЮНЕП | Гана | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности в Гане | 636 364 | 800 000 | 1 436 364 |
| ЮНЕП | Индонезия | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности | 830 196 | 709 200 | 1 539 396 |
| ЮНЕП | Иран | ПСМ | Создание национального потенциала для внедрения национального механизма обеспечения биобезопасности в Исламской Республике Иран и осуществления положений Картахенского протокола | 749 000 | 851 000 | 1 600 000 |
| ЮНЕП | Иордания | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Иордании | 884 000 | 905 000 | 1 789 000 |
| ЮНЕП | Лесото | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Лесото | 884 806 | 166 888 | 1 051 694 |
| ЮНЕП | Либерия | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Либерии | 577 679 | 530 000 | 1 107 679 |
| ЮНЕП | Ливия | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Ливии | 908 100 | 950 000 | 1 858 100 |
| ЮНЕП | Монголия | ПСМ | Создание потенциала для внедрения национального механизма обеспечения биобезопасности | 381 800 | 335 000 | 716 800 |
| ЮНЕП | Мозамбик | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Мозамбике | 755 000 | 188 750 | 943 750 |

| Ведомство | Страна | Вид проекта | Название проекта | Грант ГЭФ | Совместное финансирование | Итого (долл. США) |
|-----------|---|-------------|--|-----------|---------------------------|-------------------|
| ЮНЕП | Намибия | ПСМ | Создание организационного потенциала для осуществления Закона о биобезопасности 2006 года и соответствующих обязательств, предусмотренных КПБ | 510 000 | 396 000 | 906 000 |
| ЮНЕП | Нигерия | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Нигерии | 965 000 | 1 046 000 | 2 011 000 |
| ЮНЕП | Панама | ПСМ | Укрепление национального потенциала для полного осуществления Картахенского протокола по биобезопасности в Панаме | 954 927 | 1 000 000 | 1 954 927 |
| ЮНЕП | Перу | ПСМ | Внедрение национального механизма обеспечения биобезопасности | 811 804 | 900 000 | 1 711 804 |
| ЮНЕП | Руанда | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Руанде | 645 455 | 969 085 | 1 614 540 |
| ЮНЕП | Сирия | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Сирии | 875 000 | 953 000 | 1 828 000 |
| ЮНЕП | Таджикистан | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности в Таджикистане | 840 000 | 540 000 | 1 380 000 |
| ЮНЕП | Бывшая югославская Республика Македония | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности | 407 000 | 236 000 | 643 000 |
| ЮНЕП | Турция | ПСМ | Поддержка внедрению национального механизма обеспечения биобезопасности | 542 650 | 750 000 | 1 292 650 |
| ЮНЕП | Туркменистан | ПСМ | Создание потенциала для разработки национального механизма обеспечения биобезопасности | 284 600 | 167 625 | 452 225 |
| ЮНЕП | На региональном уровне | ПМП | Региональный проект внедрения национальных механизмов обеспечения биобезопасности в странах Карибского субрегиона в рамках программы обеспечения биобезопасности ГЭФ (Антигуа и Барбуда, Барбадос, Доминика, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго) | 3 344 043 | 3 767 950 | 7 111 993 |
| ЮНЕП | На региональном уровне | ПМП | Внедрение национальных механизмов обеспечения биобезопасности в таких странах Карибского субрегиона, как Багамские Острова, Белиз, Гайана, Гренада и Суринам в контексте регионального проекта | 2 628 450 | 3 150 674 | 5 779 124 |